

POESÍA

F. Aínsa,
hablar
de buitres

Poder del buitre sobre sus lentas alas.
Fernando Aínsa. Olifante. Zaragoza, 2012.
64 páginas.

Parecería el buitre un extraño objeto poético. Incluso el mismo Fernando Aínsa, el autor del poemario 'Poder del buitre sobre sus lentas alas', se diría que se encontró en un primer momento sorprendido por la personificación de su propia intuición poética en la figura del buitre («Hablar de buitres desconcierta»). Por ello tal vez decide dedicar prácticamente toda la primera parte del libro a encontrar y mos-



trar razones personales, culturales y poéticas para esta empresa de «Hablar de buitres» en términos no ornitológicos, sino en sentido poético y también filosófico, que de ambos bailes es mixtura esta danza, compuesta a timón desnudo y con tino muy afinado por Fernando Aínsa.

Y para que entendamos la importancia del buitre como asunto literario, para que calibremos hasta dónde alcanza la tradición del buitre como ser filosófico, Aínsa apoya su propio devenir en citas de indudable autoridad que le respaldan en su empeño: desde Unamuno, Kafka o Valéry - a

TESOROS

PROPUESTAS LIBROS ILUSTRADOS, NOVELAS DEL MAR, CUENTOS DE NAVIDAD, FÁBULAS Y ALGUNAS BIOGRAFÍAS EN CÓMIC



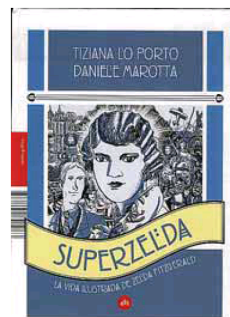
El Capitán Nemo, el héroe del mar de Verne. AGUSTÍN COMOTTO



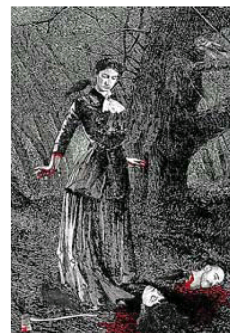
El teatro lleno de ventanas y maravillas de Rebecca Dautremer.



Una de las imágenes neorrománticas de Benjamin Lacombe. EDELVIVES



Portada del cómic de 'Zelda'.



Alejandra Acosta y 'El enebro'.

Héroes del mar
y de la fantasía

En estas fechas un libro siempre es un regalo especial. Seleccionamos, sin afán alguno de exclusión de tantos y tantos proyectos emocionantes (que iremos recomendando en sucesivos números), algunos títulos especiales: desde ediciones primorosas de Dickens o de Verne a proyectos artesanales de Edelvives o Los Imaginantes, el sello de Agnes Daroca.

1. Charles Dickens. Habría muchas cosas que seleccionar del autor del que se cumplían 200 años de su nacimiento en 2012. Mondadori publica sus 'Cuentos de Navidad', donde está su célebre novela de espectros, de frío, de apariciones y de relatos macabros en un fantasmagórico Londres, y cuatro textos más: 'Las campanas', 'El Grillo del Hogar', 'La batalla de la vida' y 'El hechizo', que exploran a las mil maravillas el mundo dickensiano de ternura, miseria, orfandad, sueños y magia, con ilustraciones de Javier Olivares, Premio Nacional de Ilustración y traducción de Nuria Salinas. E igual de espectacular es 'Grandes esperanzas', esa novela casi totalizadora, iluminada por Ángel Mateo Charris y traducida por Manuel Vallvé, que publica excepcionalmente Gala-

xia Gutenberg / Círculo de Lectores. Apareció como novela por entregas y cuenta la formación del huérfano Pip, que se parece lo suyo a Oliver Twist o David Copperfield. Explora la relación de un niño y un preso.

2. Julio Verne. Nórdica, el sello del inquieto y acaso insaciable Diego Moreno, publica este inmenso catálogo de aventuras marítimas que es 'Veinte mil leguas de viaje submarino', una de las epopeyas del océano a la altura de 'Moby Dick'. Desde el principio vemos que en el mar hay como un monstruo inquietante, algo que los marinos no aciertan a discernir. Entre otras naves, hay un submarino -casi un palacio o un refugio indefinible- con un marino no menos moderno e inquietante: el capitán Nemo. Agustín Comotto realiza unas sugerentes ilustraciones, muy figurativas, y la traducción es de Iñigo Jáuregui.

3. Rebecca Dautremer. Es una de

las grandes ilustradoras europeas: ha hecho hadas, mariposas, ha ilustrado a Alicia en el País de las maravillas, Pulgaricito. En 'El pequeño teatro de Rebecca', todos sus personajes conforman un teatro de títeres o un teatro animado, página a página, troquelado y bellísimo que es una auténtica joya. Aquí importa menos el modesto pie de foto (fragmentos de los diálogos de sus personajes): importa esa ventana que se abre y se abre y se abre, en tonos rojos, hacia todos los sueños. La edición es de Edelvives.

4. Ondinas. Otro libro estupendo y de Edelvives: 'Ondinas' de Benjamin Lacombe. Los textos pertenecen a la mitología y a Jean Giraudoux, o están inspirados en su famosa pieza. Una ninfa rescatada del agua dará mucho que hablar: dará para una historia de amor y de convivencia imposible que Lacombe soluciona con su dibujo exuberante, sombrío aquí

quien adeuda el título del poemario («Como lo soñara Paul Valéry/ quisiera tener el 'poder del buitre sobre sus lentas alas», pág. 19), hasta Ángel Guinda, Andrés Echevarría, Sender, Yolanda Pantín, o Ferrer Lerín (inevitable).

A la poesía del hispano-uruguayo Fernando Aínsa le sienta bien Oliete, el pueblo turolense –lugar de su familia paterna donde reside buena parte de su tiempo actual. Allí habitan también estos buitres, cuya observación primeramente curiosa terminó por transformarse en creación literaria, metáfora totalizadora de actitudes y

emociones vitales, de deseos e intenciones literarias, de logros y frustraciones cualesquiera que puedan darse, de vaivenes históricos e ironías sociales, o también y sobre todo en irrefutable símil del juego entre la vida y la muerte («Buitre amigo/ veo un velorio en tus ojos./ La muerte es como es/ y para ti es vida» – pág. 46). Por todos estos territorios discurren las partes dos y tres del poemario, calificada la segunda como 'Pretensiones de vuelo' y la tercera descrita como 'La vertical del festín esperado'.

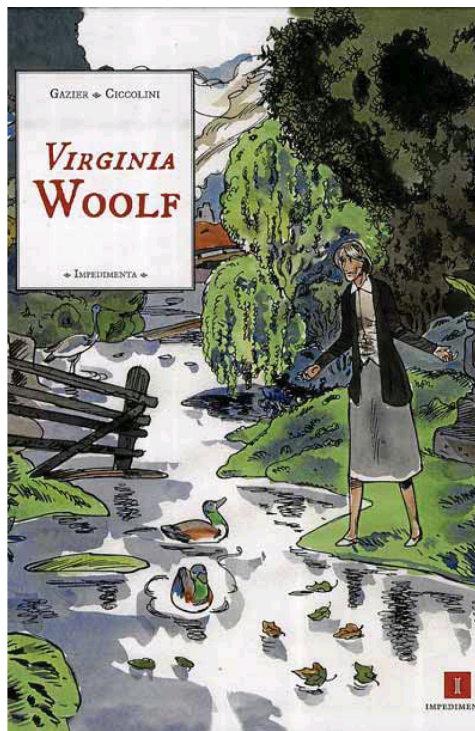
Digamos que a la aptitud filosófica de la

poesía de Fernando Aínsa le sienta bien el buitre. La médula ensayística de la literatura de Aínsa (precisamente hace muy poco se ha presentado su último libro 'Palabras nómadas. Nueva cartografía de la pertenencia', Iberoamericana Editorial Ver-vuert, 2012) traspasa siempre fértilmente los demás géneros abordados por el autor, ya sea novela o, como en este caso, poesía. Una poesía que no, por haber llegado tardíamente a su pluma, carece en absoluto de unos ritmos muy personales. Todo lo contrario. El tono sostenido de la voz poética de Fernando Aínsa (el tono y la voz

«del que sabe», como diría García Calvo) proviene sin duda, como es natural, de una aquilatada experiencia muy reflexionada, y es una voz que se eleva aprovechando cadencias y ritmos que muchos no considerarían exactamente poéticos, buscando y doblegando la resistencia de esos ritmos, propios del lenguaje literario de Aínsa, como el buitre (personificación o metamorfosis al cabo de la poesía – arte fagocitadora y pantéica, y del propio poeta) vuela «sostenido por la propia resistencia del aire/ que su batir de alas provoca».

LUISA MIÑANA

Ignacio Ciordia: «Cierzo escarcha entre los postes / paralíticos infancia no / de botones teluria tumeacto tú / ojos de níquel no empezar también / si sólo fuera muerte afina sepultante / corderos sueño fue»

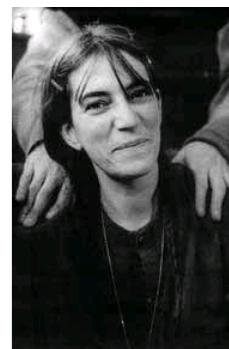


La portada del 'biopic' en clave de cómic de Virginia Woolf. IMPEDIMENTA



Javier Olivares ilustra los cuentos navideños de Charles Dickens.

Edelvives publica dos estupendos libros de Lacombe y Dautremere: dos joyas de la edición, la fantasía clásica y la ilustración



Patti Smith, vista por Stipe. S. PISO

y lleno de matices y, cabría decir, de romanticismo y simbolismo. **5. Superzelda.** El cómic o la novela gráfica parecen estar más de moda, en el caso que no lo hubieran estado antes. Tiziana Lo Porto y Danielle Marotta firman para 451 esta 'Superzelda'. La vida ilustrada de Zelda Fitzgerald. Una mujer radical, libre y en cierto modo endemoniada, que enamoró a Scott Fitzgerald, forman una pareja de moda: viajan, se atraen y se repelen. Zelda era complicada y tenía una sueño obsesivo: quería ser bailarina. Inspiró a muchos de los personajes

de su marido, que murió un poco antes que ella. Zelda falleció, enajenada, en un incendio.

6. Virginia Woolf. Otra mujer complicada que logró lo que quería: un cuarto propio. Un centro exacto, más mental que físico, para desarrollar su creatividad y su angustia. Michèle Gazier y el dibujante Bernard Ciccolini son los autores de otra novela gráfica: 'Virginia Woolf', de estirpe realista y con predominio de los verdes. Aquí están todo: la relación con su familia, en particular con su hermana Jessie; su atracción por Katherine Mansfield y Vita,

la aparición de Leonard, su marido, el círculo de Bloomsbury y el drama final derivado de la II Guerra Mundial y de la depresión. El río Ouse copió y engulló toda su desolación. Edita Impedimenta. **7. Patti Smith.** Sexto Piso publica 'Dos veces intro'. En la carretera con Patti Smith' de Michael Stipe, el líder de REM. Tras el éxito de 'Horses', la reina del rock se enclaustró en 1979; murió su marido, estuvo retirada mucho tiempo hasta que Bob Dylan la invitó a volver. Stipe, con su cámara y rodeado de amigos y de complicidad, captó la odisea del retor-

no. El libro, en blanco y negro, es para enamorados de la cantante de 'Gloria' o 'Because the Night': es un paseo por el rock, la vida, la amistad, la pasión por la música. **8. Lupanar de Greenwich.** He aquí un libro artesanal de Ángel Petisme, autor de textos sobre mujeres literarias, oníricas, mitológicas, con un trasfondo erótico o sexual, con ilustraciones de Agnes Daroca, para Los Imaginantes. Es un libro de artista: delicado, sutil, que tiene el leve inconveniente de que no siempre es fácil de leer. Pero apetece mirarlo, acariciar el papel vegetal e inter-

narse en todas sus incitaciones. **9. El enebro.** El sello aragonés de Víctor Gomollón y Jessica Aliaga, Jekyll&Jill, publicó 'El enebro', un cuento de los hermanos Grimm, absolutamente turbador, pero el volumen en sí mismo es una maravilla: tienes grabados de Alejandra Acosta, un prólogo de Ferrer Lerín, el texto sanginario, con su macabra canción, y una sorpresa final. Da gusto recorrer ese libro impreso por profesionales como Paco y Stela Boisset. Belleza, artesanía, olor, sangre y algo de miedo. Todo a la vez.

ANTÓN CASTRO

PUZ Venta especial navidad*

*Del 14 de diciembre al 8 de enero. Promoción exclusiva en tienda Paraninfo



- 5% Dto. en todos los libros de nuestro catálogo <http://puz.unizar.es>
- Precios reducidos en la Colección La Gruta de las Palabras y en una selección de títulos de otras colecciones
- Regalo por compras superiores a 30 €



Premsa de la Universitat
Universitat de Zaragoza

Printed and distributed by NewspaperDirect
www.newspaperdirect.com US/Cen: 1.877.580.4040 Intern: 800.634.6364
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW